
FR	NOTICE D'INSTRUCTIONS	2 - 7
GB	MOUNTING INSTRUCTIONS	8 - 13
IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	14 - 19
ES	MANUAL DE MONTAJE	20 - 25
NL	MONTAGE HANDLEIDING	26 - 31
D	MONTAGEANLEITUNG	32 - 37

Félicitations !

Vous avez porté votre choix sur un accessoire LOOK.

Nous vous remercions de votre confiance en nos produits.

En choisissant cet accessoire LOOK, vous bénéficiez d'un produit de haute technologie, de conception française.

Comme la grande majorité des produits LOOK, il est identiques à ceux fournis aux grandes équipes professionnelles, et est contrôlés durant tout son cycle de fabrication pour vous apporter entière satisfaction.

Nos produits sont conformes aux différentes normes européennes et internationales en vigueur.

Avant toute utilisation, lisez l'intégralité des instructions, respectez les conseils donnés afin de profiter pleinement des atouts de ce produit de haute qualité.

LOOK se réserve la possibilité de changer les spécifications du produit et sans avis préalable dans le but de l'améliorer.

PRESENTATION DU PRODUIT

La tige de selle non-intégrée RSP permet le retour à une tige de selle traditionnelle sur un cadre équipé d'un tube de selle intégré de section E-Post.

Elle permet une grande capacité de réglage en hauteur et répond ainsi aux attentes des consommateurs dont le tube de selle aurait été coupé trop court, lors de tests de vélos ou lors de la revente.

Il existe 2 types de RSP :

RSP Route :
Offrant un recul réglable de -15 à - 45 mm.
Ce modèle n'est pas réversible.

RSP R5 :
Offrant un recul de + ou - 5 mm en étant réversible

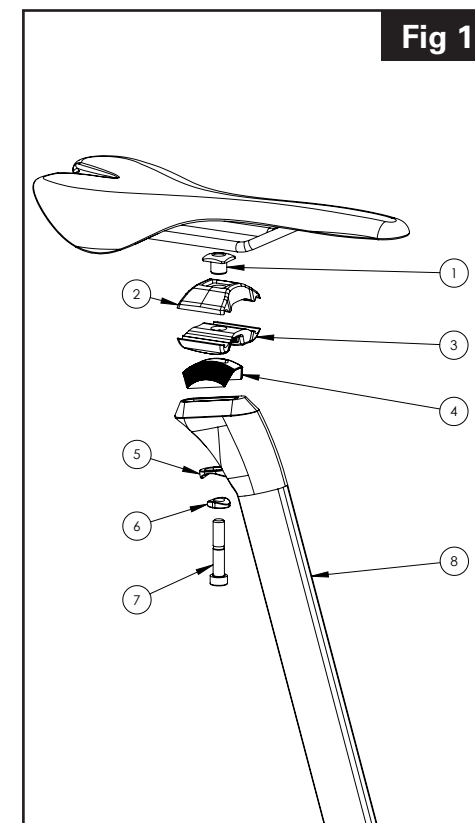
Toutes les RSP sont compatibles avec tous les cadres LOOK à tige de selle intégrée.

Attention :

Cet accessoire LOOK est conçu et optimisé pour être utilisé par des cyclistes ne dépassant pas 100 KG (220,5 lbs)

MONTAGE DE LA SELLE SUR LA TIGE DE SELLE RSP ROUTE

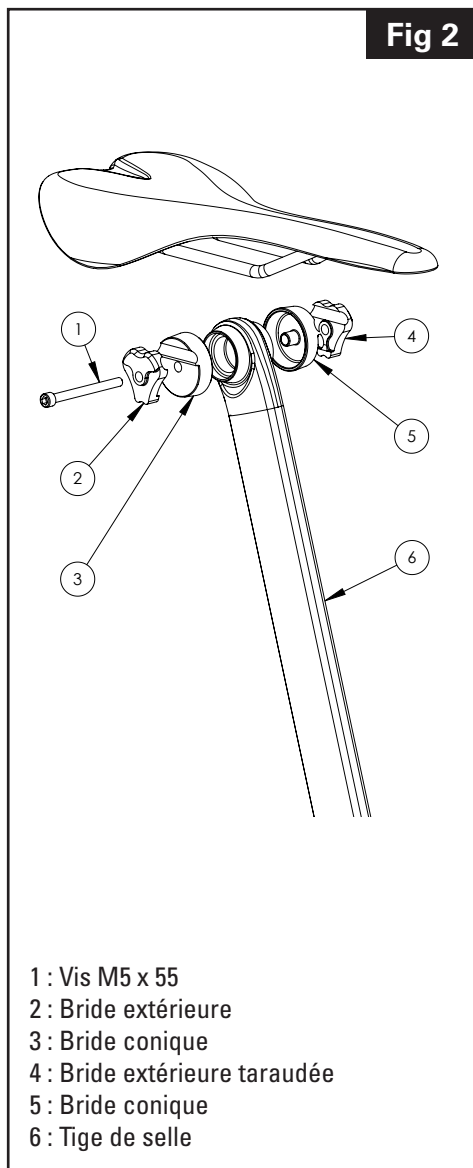
- 1 - Positionner le COULISSEAU (4) sur la tête de TIGE DE SELLE (8).
- 2 - Poser le CHARIOT INFERIEUR (3) sur l'ensemble COULISSEAU+TIGE DE SELLE.
- 3 - Placer le CHARIOT SUPERIEUR (2) sur le CHARIOT INFERIEUR (3). Insérer la VIS (7) dans la RONDELLE VIS (6), puis dans la RONDELLE OBLONGUE (5), en vérifiant que les faces rayonnées des 2 rondelles soient coulissantes.
- 4 - Introduire les 3 éléments dans l'ensemble TIGE+COULISSEAU+CHARIOT INFERIEUR+CHARIOT SUPERIEUR, et visser dans l'ECROU (1).
- 5 - Amener les rails de selle sur le CHARIOT INFERIEUR (3), puis tourner le CHARIOT SUPERIEUR (2) pour que les rainures soient parallèles.
- 6 - Serrer légèrement les deux ensembles à l'aide d'une clé à 6 pans de 6 mm.



- Fig 1**
- 1 : Ecran
 - 2 : Chariot supérieur
 - 3 : Chariot inférieur
 - 4 : Coulisseau
 - 5 : Rondelle oblongue
 - 6 : Rondelle vis
 - 7 : Vis M8
 - 8 : Tige de selle

MONTAGE DE LA SELLE SUR LA TIGE DE SELLE RSP R5

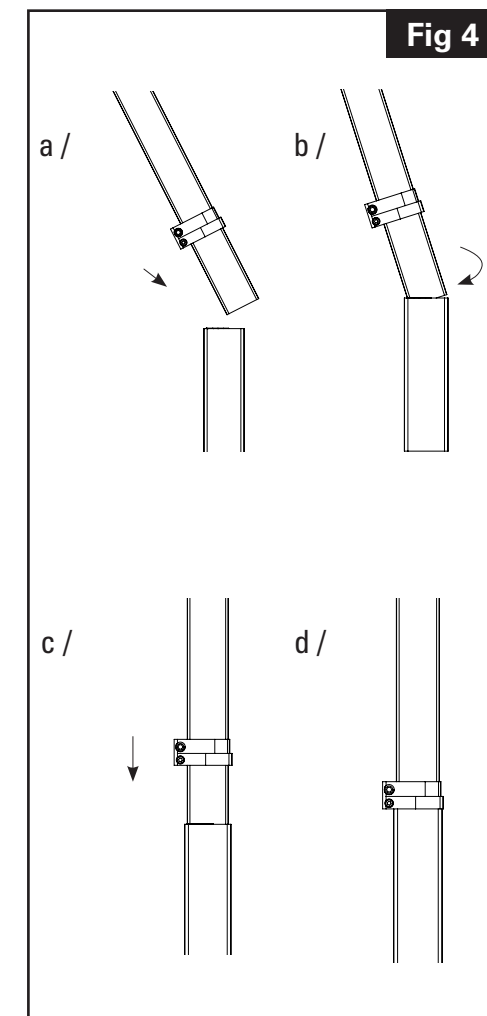
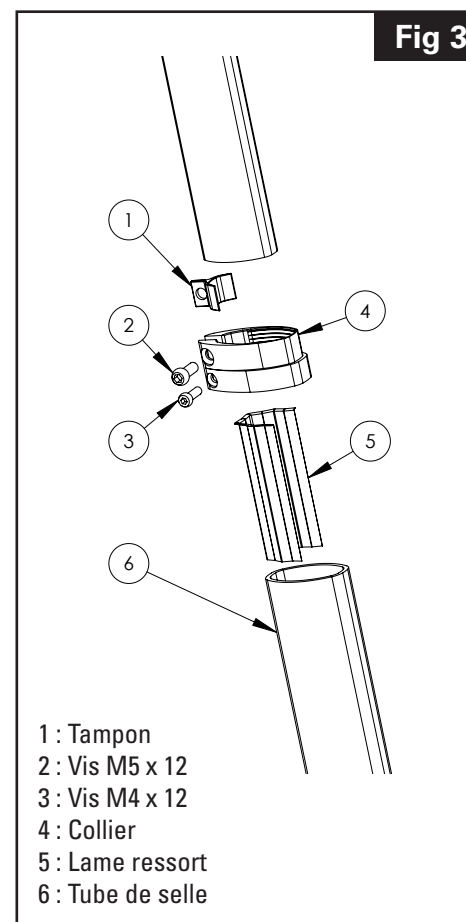
- 1 - Positionner les BRIDES CONIQUES (3 et 5) sur les cônes de la TIGE DE SELLE (6).
- 2 - Choisir le recul nécessaire (+ ou - 5 mm) afin de positionner la selle dans le sens souhaité.
- 3 - Amener les RAILS DE SELLE dans les rainures des BRIDES CONIQUES .
- 4 - Insérer la VIS M5 x 55 (1) dans la BRIDE EXTERIEURE (2).
- 5 - Introduire ces éléments dans l'ensemble TIGE + BRIDES CONIQUES et visser dans la BRIDE EXTERIEURE TARAUEE (4).
- 6 - Serrer légèrement l'ensemble à l'aide d'une clé à 6 pans creux de 5 mm.



INSTALLATION DE LA TIGE (R5 ET ROUTE) DANS LE CADRE

- 1 - Positionner le TAMPON (1) dans le COLLIER (4) puis les VIS M4 x 12 (3) et M5 x 12 (2).
- 2 - Positionner la LAME RESSORT (5) dans le TUBE DE SELLE (6).

- 3 - Insérer la tige dans l'ensemble COLLIER + TAMPON + VIS puis dans le tube de selle de la façon présentée ci-dessous :



INSTALLATION DE LA TIGE (R5 ET ROUTE) DANS LE CADRE (Suite)

4 - Glisser l'ensemble COLLIER + TAMPON + VIS jusqu'à être en butée sur le cadre.

5 - Régler la hauteur de selle selon vos préférences.

6 - Serrer à l'aide d'une clé à 6 pans de 3 mm la VIS M4 (3) au couple de serrage préconisé de 4 N.m.
Serrer à l'aide d'une clé 6 pans de 4 mm la VIS M5 (2) au couple de serrage préconisé de 7 N.m.

7 - Régler horizontalement la selle à l'aide d'un niveau puis affiner selon vos préférences.

8 - RSP ROUTE :
Serrer à l'aide d'une clé à 6 pans de 6 mm la vis M8 (7 FIG 1) au couple de serrage préconisé de 22 N.m

RSP R5 :
Serrer à l'aide d'une clé à 6 pans de 5 mm la vis M5 (1 FIG 2) au couple de serrage préconisé de 10N.m.

ATTENTION :

De part la morphologie des cadres LOOK, une recoupe de la tige de selle le long de la limite indiquée (CUTTING LIMIT) sera nécessaire pour atteindre les positions les plus basses.

Dans chacun des cas (tige de selle recoupée ou non), ne jamais remonter la tige de selle au-delà des limites d'insertion indiquées.

Limite d'insertion à prendre en compte :

Tige de selle non recoupée → LIMIT INSERT 1

Tige de selle recoupée → LIMIT INSERT 2

Ne pas serrer la tige de selle à l'aide d'un système à vis pointeau.

Ne coller aucun autocollant sur les éléments en carbone.

ENTRETIEN

Nettoyer toujours votre cadre et ses accessoires avec du savon ou détergent léger et de l'eau.

Employer un chiffon doux. Rincer à l'eau et le sécher avec un chiffon.

Ne pas utiliser d'appareil de nettoyage à haute pression, ni de produits abrasifs.

SERVICE APRÈS-VENTE

Malgré tout le soin apporté à notre fabrication, si un défaut apparaît ou si une réparation est nécessaire, s'adresser toujours à votre revendeur avec le produit défectueux accompagné de la carte de garantie.

GARANTIE

Tous les accessoires LOOK sont garantis un an à partir de la date d'achat contre tout vice ou défaut de fabrication.

Pour que la garantie soit valable, enregistrez-vous sur notre site : www.lookcycle.com

Cette garantie reste limitée à l'acheteur initial et une preuve d'achat est requise (facture originale).

La garantie concerne tous les vices ou défauts de fabrication.

La garantie s'applique uniquement si le produit est assemblé conformément aux instructions ci dessus.

La garantie ne s'applique pas aux défauts dus au mauvais entretien ou à une mauvaise utilisation.

De même la garantie est caduque si le produit a subi une modification technique du fait de l'utilisateur ou s'il a été réparé, repeint hors d'un centre de réparation agréé LOOK.

La garantie ne couvre pas les cas suivants :

- * les défauts causés par négligence ou entretien insuffisant
- * les accidents
- * les dommages accessoires et indirects

Les dépenses de montage, démontage, temps de main d'oeuvre, emballage et expédition ne sont pas couverts.

Ne pas percer, peindre ou revernir.

Ne pas laisser votre accessoire près d'une source de chaleur.

ATTENTION :

Inspecter toujours votre accessoire avant de l'utiliser.

Si vos accessoires LOOK nt subi n'importe quel dommage, rapporter le vélo chez votre revendeur LOOK pour une inspection.

Prendre connaissance des lois en vigueur dans le pays où vous êtes si vous roulez la nuit. Les réflecteurs ne sont pas suffisants et ne remplacent pas un éclairage.

Porter toujours un casque
Prendre connaissance du code de la route et le respecter.

Prendre garde aux dangers de la route et de la circulation.

Congratulations!

You have chosen a LOOK accessory.

We thank you for selecting one of our products.

You've chosen a highly technical product designed in France.

Like the great majority of LOOK products, it is identical to those supplied to the large professional teams. All our products are put through rigorous testing in order to give you complete satisfaction.

Our products conform and exceed the current European and international safety standards.

Before use, please read these instructions fully and follow the advice they give, in order to get the most out of this high-quality product.

LOOK reserves the right to change product specifications without prior notice in the interests of product improvement.

PRODUCT PRESENTATION

The RSP non-integrated seat post allows returning to a traditional seat post on a frame equipped with an E-Post.

It allows a large amount of settings in height and thus answers the expectations of cyclists having a saddle tube that was cut too short, at the time of bike tests or at resale.

There are 2 types of RSP:

RSP Road:
Offering adjustable retraction from -15 to -45 mm. This model is not reversible.

RSP R5:
Offering retraction of + or - 5 mm, while being reversible

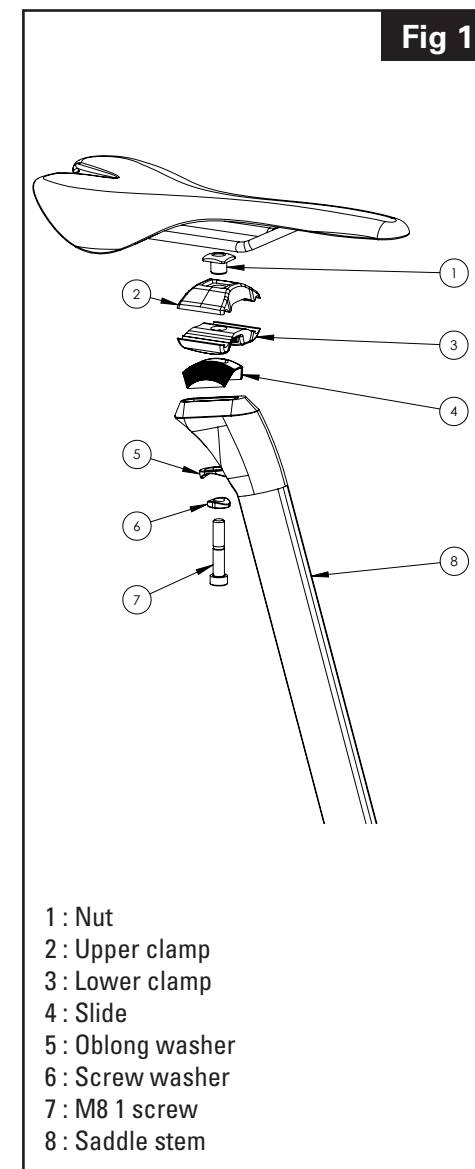
All the RSP are compatible with all LOOK frames with an integrated saddle stem.

WARNING:

this LOOK frame is designed and optimised to be used by cyclists not exceeding 100 kg (220.5 lbs).

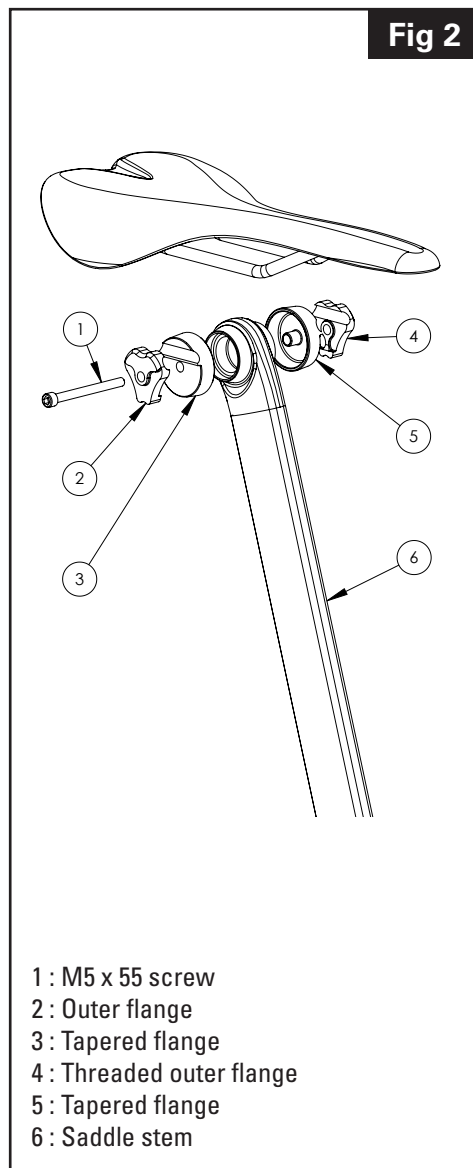
FITTING THE SADDLE TO THE RSP ROAD STEM

- 1 - Position the SLIDE (4) on the head of the SADDLE STEM (8).
- 2 - Fit the LOWER CLAMP (3) on to the SLIDE + SADDLE STEM assembly.
- 3 - Place the UPPER CLAMP (2) on the LOWER CLAMP (3) . Insert SCREW (7) in WASHER (6), and in the OBLONG WASHER (5), and check that the serrated sides of the 2 washers slide.
- 4 - Insert the three items into the STEM+SLIDE+LOWER CLAMP+UPPER CLAMP ASSEMBLY and screw on the NUT (1).
- 5 - Fit the saddle rails on to the LOWER CLAMP (3) then turn the UPPER CLAMP (2), until the grooves are parallel.
- 6 - Slightly tighten both units with a 6 mm hex key.



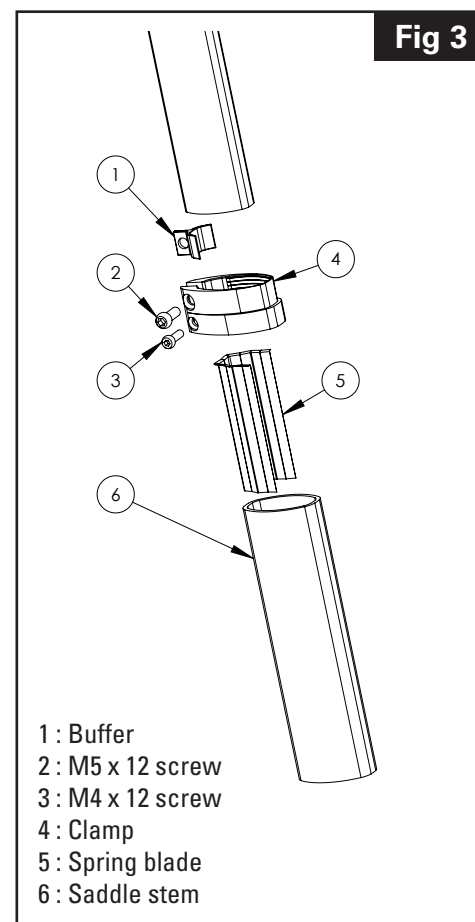
FITTING THE SADDLE TO THE RSP R5 STEM

- 1 - Position the TAPERED FLANGES (3 and 5) on the SADDLE STEM'S cones (6).
- 2 - Select the retraction needed (+ or - 5 mm) so as to put the saddle in the desired position.
- 3 - Bring the SADDLE RAILS in the TAPERED FLANGES' grooves.
- 4 - Insert SCREW M5 x 55 (1) in the OUTER FLANGE (2).
- 5 - Insert these elements in the STEM + TAPERED FLANGES unit and insert it in the THREADED OUTER FLANGE (4).
- 6 - Slightly tighten the whole with a 5 mm hex key.

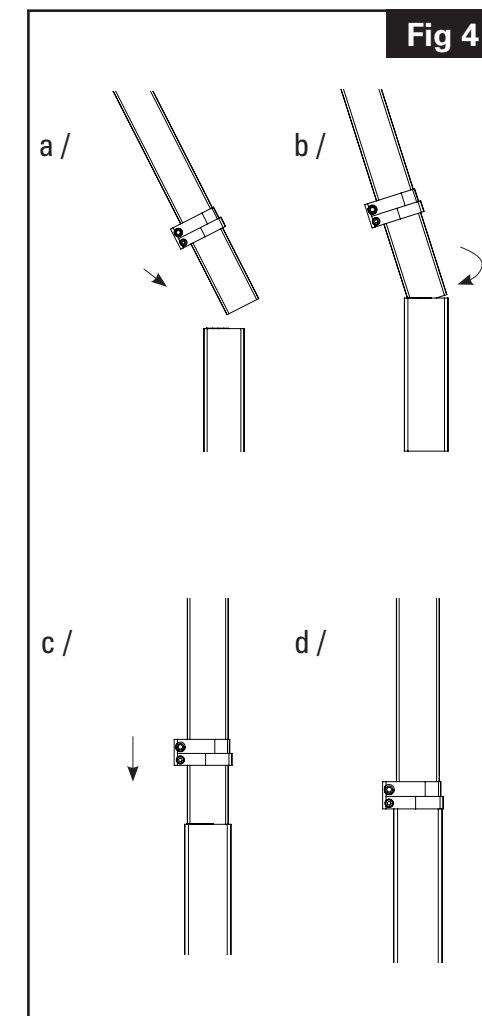


FITTING THE STEM (R5 AND ROAD) INTO THE FRAME

- 1 - Position the BUFFER (1) in the CLAMP (4) and the SCREWS M4 x 12 (3) and M5 x 12 (2).
- 2 - Position the SPRING BLADE (5) in the SADDLE TUBE (6).



- 3 - Insert the stem in the CLAMP + BUFFER + SCREW unit and in the saddle tube as shown below:



FITTING THE STEM (R5 AND ROAD) INTO THE FRAME

- 4 - Slide the CLAMP + BUFFER + SCREW unit till it is stopped by the frame.
- 5 - Adjust the saddle's height according to your preferences.
- 6 - Tighten with a 3 mm hex key SCREW M4 (3) at the advised torque of 4 N.m. Tighten with a 4 mm hex key SCREW M5 (2) at the advised torque of 7 N.m.
- 7 - Adjust the saddle horizontally with a level and fine tune according to your preferences.
- 8 - RSP ROAD:
Tighten with a 6 mm hex key screw M8 (7 FIG 1) at the advised torque of 22 N.m
RSP R5:
Tighten with a 5 mm hex key screw M5 (1 FIG 2) at the advised torque of 10 N.m.

ATTENTION :

By the morphology of LOOK frames, re-cutting the seat post along the indicated limit (CUTTING LIMIT) will be necessary to reach the lowest positions.

In each case (saddle stem or not), never mount the saddle stem beyond the indicated insertion limits.

Inserting limits to take into account:

Uncut saddle stem → LIMIT INSERT 1

Cut saddle stem → LIMIT INSERT 2

Do not tighten the saddle stem with a pointed screw system.

Glue no adhesives on the carbon elements.

MAINTENANCE

Always clean your crankset and accessories with gentle soap or detergent and water. Use a soft cloth. Rinse with water and dry with a cloth.
Do not use a high-pressure cleaner or abrasive products.

AFTER-SALES SERVICE

Despite all the care that goes into our manufacturing, if a defect appears or if a repair is necessary, always take the defective product and the warranty card to your dealer.

GUARANTEE

This LOOK accessory is guaranteed free of manufacturing defects or errors for a period of one year from the date of purchase.

In order for the guarantee to be valid, you must register on our site:
www.lookcycle.com

The guarantee is limited to the original buyer and a proof of purchase is required (original invoice).

This guarantee covers all manufacturing defects and faults. The guarantee applies only if the product was assembled in accordance with the instructions above.

The guarantee does not apply to defects caused by poor maintenance or incorrect use.

Similarly, the guarantee is void if the product has been technically modified by the user or has been repaired or repainted, other than by an approved LOOK repair centre.

The guarantee does not cover the following cases:

- * faults caused by negligence or insufficient maintenance
- * accidents
- * incidental or indirect damage

The cost of fitting, dismantling, labour time, packing and shipping the frame is not covered. Do not drill, paint or re-varnish. Do not leave the crankset near a heat source.

IMPORTANT:

Always inspect your bicycle before using it.

If the crankset has been subjected to any damage, take the bicycle to your LOOK dealer for inspection.

Be aware of the laws applying in your country, if you ride at night.

Reflectors are not sufficient and do not replace lights.

Always wear a helmet.

Be familiar with the highway code and follow its provisions.

Take precautions against road and traffic hazards.

Congratulazioni!

Hai scelto un accessorio LOOK.

Ti ringraziamo per la fiducia accordataci acquistando questo prodotto.

Con la scelta di questo accessorio LOOK, beneficerai di un prodotto di alta tecnologia, di progettazione francese.

Questo prodotto, come la grande maggioranza dei prodotti LOOK, è identico a quelli forniti alle grandi equipe di professionisti, ed è sottoposto a severi controlli durante tutto il processo di fabbricazione, assicurando una totale soddisfazione.

I nostri prodotti sono conformi alle diverse norme europee e internazionali vigenti.

Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente tutte le istruzioni e rispettare i consigli dati, al fine di beneficiare pienamente dei vantaggi di questo prodotto di alta qualità.

LOOK si riserva la possibilità di modificare le specifiche del prodotto, e ciò senza preavviso, con il fine di migliorarlo.

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Il reggisella non integrato RSP permette di consentire l'uso di un reggisella tradizionale su un telaio dotato di un canotto reggisella avente una sezione E-Post.

Permette un'elevata capacità di regolazione in altezza. Inoltre, risponde alle aspettative dei ciclisti il cui canotto reggisella sarebbe stato tagliato troppo corto durante il collaudo o la rivendita delle bici.

Sono disponibili 2 tipi di RSP:

RSP da strada:

Questo modello di RSP, non reversibile, offre un indietreggiamento compreso tra -15 e -45 mm.

RSP R5:

Questo modello di RSP, reversibile, offre un indietreggiamento da +0 -5 mm.

Tutti i reggisella RSP sono compatibili con tutti i telai LOOK dotati di reggisella integrato.

ATTENZIONE:

questo telaio LOOK è stato progettato ed ottimizzato per essere usato da ciclisti con un peso inferiore ai 100 kg (220,5 libbre).

MONTAGGIO DELLA SELLA SULL'ASTA RSP DA STRADA

- 1 - Collocare il PATTINO (4) sulla testa dell'ASTA SELLA (8).
- 2 - Posare il CARRELLO INFERIORE (3) sull'insieme PATTINO + ASTA SELLA.
- 3 - Collocare il CARRELLO SUPERIORE (2) sul CARRELLO INFERIORE (3). Inserire la VITE (7) nella RONDELLA VITE (6) poi nella RONDELLA OBLUNGA (5) verificando che le facce radiali delle 2 rondelle possono scorrere perfettamente.
- 4 - Introdurre i 3 elementi nell'insieme ASTA+PATTINO+CARRELLO INFERIORE + CARRELLO SUPERIORE, e avvitare nel DADO (1).
- 5 - Portare i binari della sella sul CARRELLO INFERIORE (3), quindi girare il CARRELLO SUPERIORE (2), in modo che le scanalature siano parallele.
- 6 - Serrare leggermente i due insiemi per mezzo di una chiave esagonale da 6 mm.

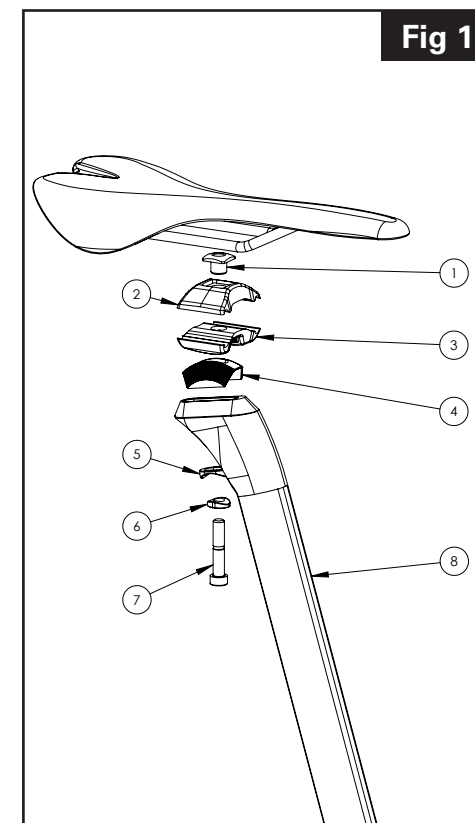
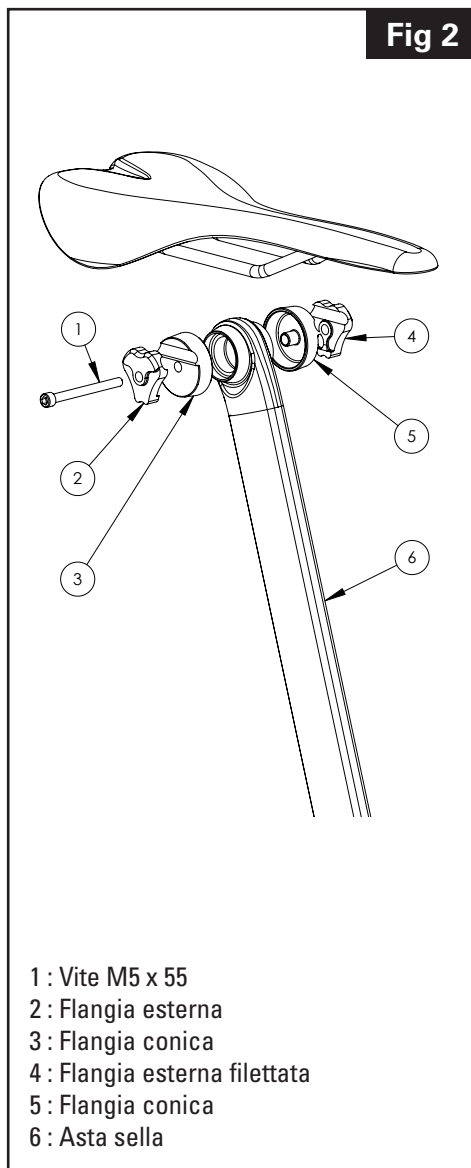


Fig 1

- 1: Dado
- 2: Carrello superiore
- 3: Carrello inferiore
- 4: Pattino
- 5: Rondella oblunga
- 6: Rondella vite
- 7: Vite M8
- 8: Asta sella

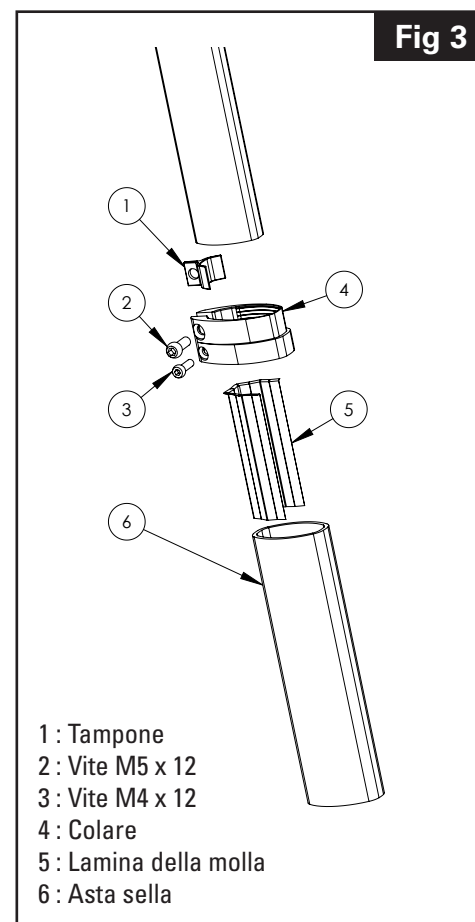
MONTAGGIO DELLA SELLA SULL'ASTA RSP R5

- 1 - Posizionare le FLANGE CONICHE (3 e 5) sui coni del REGGISELLA (6).
- 2 - Scegliere l'indietreggiamento necessario (+ o - 5 mm) per posizionare la sella nel senso desiderato.
- 3 - Inserire le GUIDE DI SELLA nelle scanalature delle FLANGE CONICHE.
- 4 - Inserire la VITE M5 x 55 (1) nella FLANGIA ESTERNA (2).
- 5 - Introdurre questi elementi nell'insieme costituito da REGGISELLA + FLANGE CONICHE ed avvitare la FLANGIA ESTERNA FILETTATA (4).
- 6 - Serrare leggermente l'insieme per mezzo di una chiave esagonale da 5 mm.

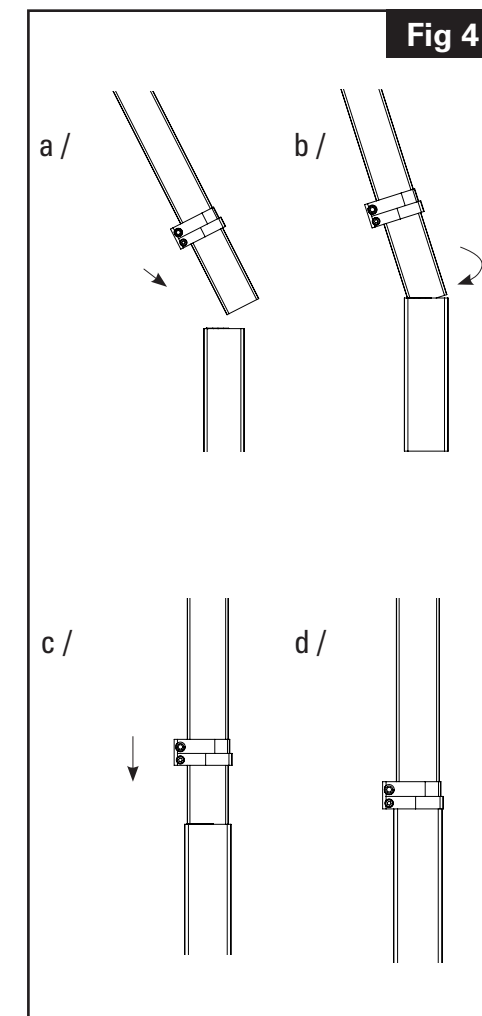


MONTAGGIO DELL'ASTA (R5 & DA STRADA) NEL TELAIO

- 1 - Posizionare il TAMPONE (1) nel COLLARE (4) poi le VITI M4 x 12 (3) e M5 x 12 (2).
- 2 - Posizionare la LAMINA della MOLLA (5) nel REGGISELLA (6).



- 3 - Inserire il reggisella nell'insieme costituito da COLLARE + TAMPONE + VITI poi nel reggisella secondo il modo riportato qui di seguito:



MONTAGGIO DELL'ASTA (R5 & DA STRADA) NEL TELAIO

- 4 - Fare scorrere l'insieme COLLARE + TAMPONE + VITE che deve trovarsi in arresto contro il telaio.
- 5 - Impostare l'altezza della sella in funzione delle vostre preferenze.
- 6 - Serrare per mezzo di una chiave esagonale da 3 mm la VITE M4 (3) secondo la coppia di serraggio raccomandata da 4 N.m.
Serrare per mezzo di una chiave esagonale da 4 mm la VITE M5 (2) secondo la coppia di serraggio raccomandata da 7 N.m.
- 7 - Regolare orizzontalmente la sella per mezzo di una livella poi affinare le vostre preferenze.
- 8 - RSP DA STRADA:
Serrare per mezzo di una chiave esagonale da 6 mm la vite M8 (7 Fig. 1) secondo la coppia di serraggio raccomandata da 22 N.m.
RSP R5:
Serrare per mezzo di una chiave esagonale da 5 mm la vite M5 (1 Fig. 2) secondo la coppia di serraggio raccomandata da 10N.m.

ATTENZIONE :

Data la morfologia dei telai LOOK, un nuovo taglio del reggisella lungo il limite indicato (CUTTING LIMIT) sarà necessario per raggiungere le posizioni più basse.

In entrambi i casi (reggisella ritagliato o meno), non rimontare mai il reggisella oltre i limiti di inserimento indicati.

Limiti di inserimento da prendere in conto:

Reggisella non ritagliato → LIMIT INSERT 1

Reggisella ritagliato → LIMIT INSERT 2

Non serrare il reggisella per mezzo di un sistema con vite a spillo.

Non incollare mai autoadesivi sugli elementi in carbonio.

MANUTENZIONE

Pulire sempre il proprio telaio e i rispettivi accessori con un sapone o un detergente delicato ed acqua.

Usare un panno morbido. Risciacquare il proprio telaio con acqua e asciugarlo con un panno.

Non utilizzare apparecchi per la pulizia ad alta pressione né prodotti abrasivi.

SERVIZIO POST VENDITA

Qualora dovesse, nonostante l'estrema cura portata durante la produzione dei nostri prodotti, apparire un difetto o se fosse necessaria una riparazione, rivolgersi sempre al proprio rivenditore muniti del prodotto difettoso accompagnato dalla carta di garanzia.

GARANZIA

Tutti gli accessori LOOK sono garantiti un anno a partire dalla data d'acquisto contro qualsiasi vizio o difetto di fabbricazione.

Per rendere valida la garanzia, registrati sul nostro sito: www.lookcycle.com

Questa garanzia resta limitata all'acquirente iniziale ed è richiesta una prova d'acquisto (fattura originale).

La garanzia copre tutti i vizi o difetti di fabbricazione.

La garanzia si applica solo se il prodotto è assemblato in conformità con le istruzioni sopra elencate.

La garanzia non si applica ai difetti dovuti ad una manutenzione non corretta o ad un utilizzo improprio.

Nello stesso modo, la garanzia è caduca se il prodotto ha subito una modifica tecnica ad opera dell'utente o se è stato riparato, ridipinto da un centro di riparazione altro rispetto ai centri convenzionati LOOK.

La garanzia non si applica per i seguenti casi:

- * i difetti causati per negligenza o scarsa manutenzione
- * gli incidenti
- * i danni accessori e indiretti

Le spese di montaggio, smontaggio, tempi di manodopera, imballaggio e spedizione del telaio non sono coperte. Non forare, dipingere o riverniciare.

Non lasciare il telaio vicino ad una fonte di calore.

ATTENZIONE:

Ispezionare sempre la propria bicicletta prima di utilizzarla.

Se i tubi del proprio telaio LOOK o della propria forcella hanno subito qualsiasi tipo di danno, portare la bicicletta presso il proprio rivestitore LOOK per un controllo. Informarsi sulle leggi vigenti nel paese in cui ci si trova se si circola di notte. I riflettori non sono sufficienti e non sostituiscono le luci.

Indossare sempre il casco

Informarsi sul codice stradale e rispettarlo.

Fare attenzione ai rischi della strada e della circolazione.

¡Enhorabuena!

Se ha decidido por un componente LOOK. Le agradecemos la confianza que ha depositado en nuestros productos.

Al elegir este producto LOOK, disfrutará de un producto de alta tecnología, con diseño francés.

Como la gran mayoría de productos LOOK, es idéntico a los suministrados a los grandes equipos profesionales, y es sometido a controles durante todo su ciclo de fabricación para ofrecerle una plena satisfacción.

Nuestros productos cumplen las diferentes normas europeas e internacionales en vigor.

Antes de usar este producto, lea bien todas las instrucciones y sígalas para, así, poder disfrutar plenamente de las ventajas de este producto de alta calidad.

LOOK se reserva la posibilidad de cambiar las especificaciones del producto sin previo aviso al objeto de mejorarlas

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

La tija de sillín no integrada RSP ofrece la posibilidad de volver optar por una tija de sillín tradicional en un cuadro equipado con un tubo de sillín integrado con sección E-Post.

Ofrece una gran capacidad de ajuste en altura satisfaciendo por lo tanto las expectativas de los consumidores cuyo tubo de sillín hubiese sido cortado demasiado corto, durante las pruebas de la bici o reventa.

Existen dos tipos de RSP:

RSP Carretera:
Permite un retroceso ajustable de -0 a - 45 mm. Este modelo no es reversible.

RSP R5:
Permite un retroceso de + o - 5 mm siendo a la vez reversible

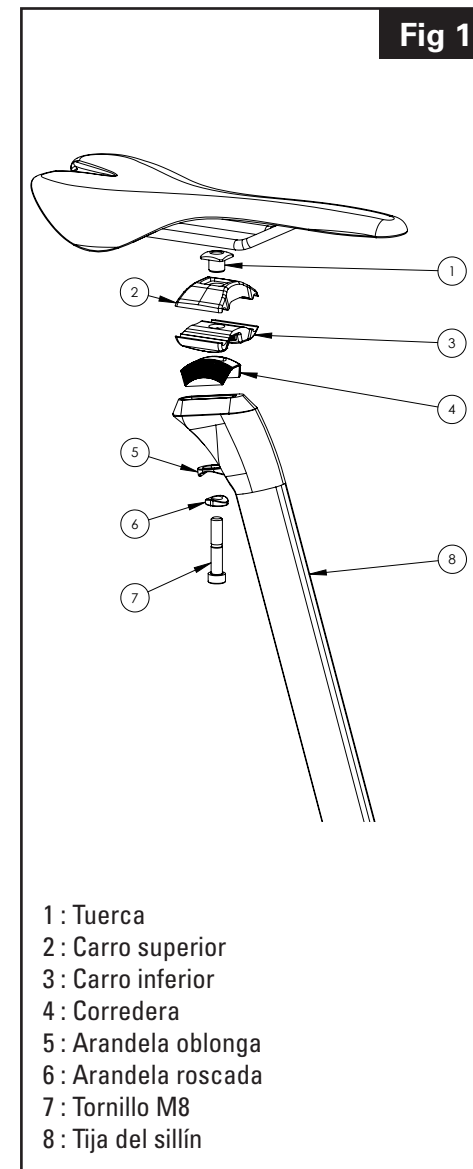
Todas las RSP son compatibles con todos los cuadros LOOK con tija de sillín inte-

ATENCIÓN:

este cuadro LOOK está diseñado y optimizado para ser utilizado por ciclistas que no superen los 100 kg (220,5 lbs)

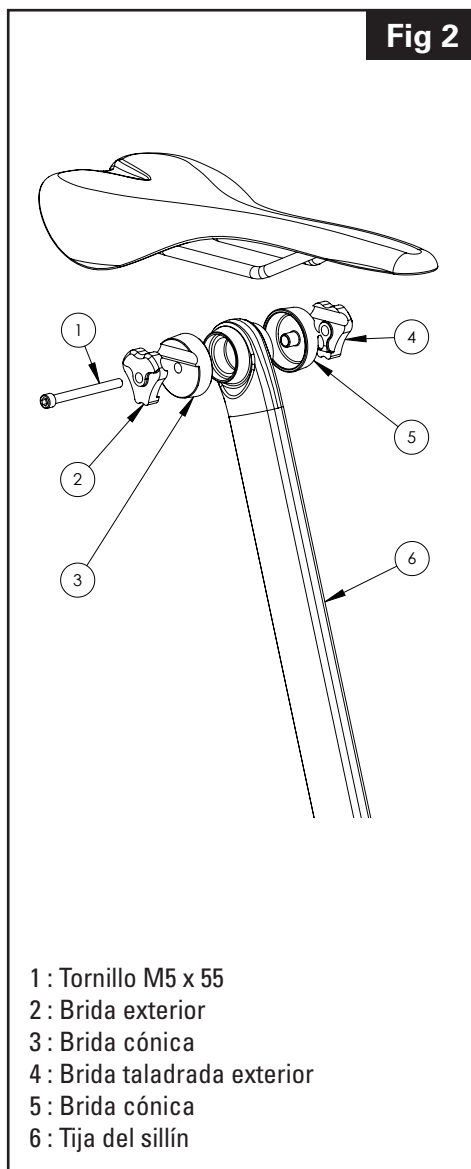
MONTAJE DEL SILLÍN EN LA TIJA RSP CARRETERA

- 1 - Situar la CORREDERA (4) en la TIJA DEL SILLÍN (8).
- 2 - Colocar el CARRO INFERIOR (3) en el conjunto CORREDERA + TIJA DEL SILLÍN.
- 3 - Colocar el CARRO SUPERIOR (2) en el CARRO INFERIOR (3). Insertar en tornillo (7) dentro de la ARANDELA ROSCA (6) y dentro de la ARANDELA OBLONGA (5), comprobando que se deslizen correctamente las caras radiadas de las 2 arandelas.
- 4 - Introducir los 3 elementos en el conjunto TIJA + CORREDERA + CARRO INFERIOR + CARRO SUPERIOR, y atornillar en la TUERCA (1).
- 5 - Situar las guías del sillín sobre el CARRO INFERIOR (3), girar a continuación el CARRO SUPERIOR (2) para que las ranuras queden paralelas.
- 6 - Apretar levemente ambos elementos con una llave hexagonal de 6 mm.



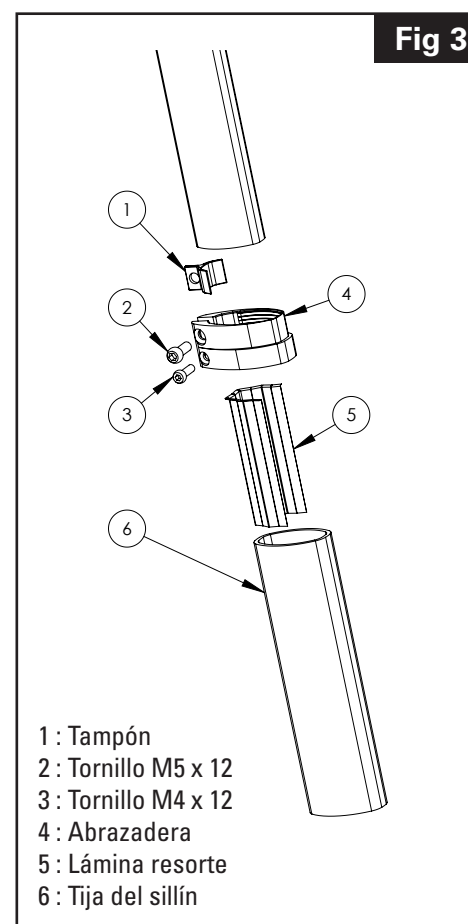
MONTAJE DEL SILLÍN EN LA TIJA RSP R5

- 1 - Posicionar las BRIDAS CÓNICAS (3 y 5) sobre los conos de la TIJA DE SILLÍN (6).
- 2 - Seleccionar el retroceso necesario (+ o - 5 mm) con el fin de posicionar el sillín en el sentido deseado.
- 3 - Colocar los CARRILES DE SILLÍN en las ranuras de las BRIDAS CÓNICAS .
- 4 - Insertar el TORNILLO M5 x 55 (1) en la BRIDA EXTERIOR (2).
- 5 - Introducir los elementos en el conjunto TIJA + BRIDAS CÓNICAS atornillar en la BRIDA TALADRADA EXTERIOR (4).
- 6 - Apretar levemente el conjunto con una llave hexagonal de 5 mm.

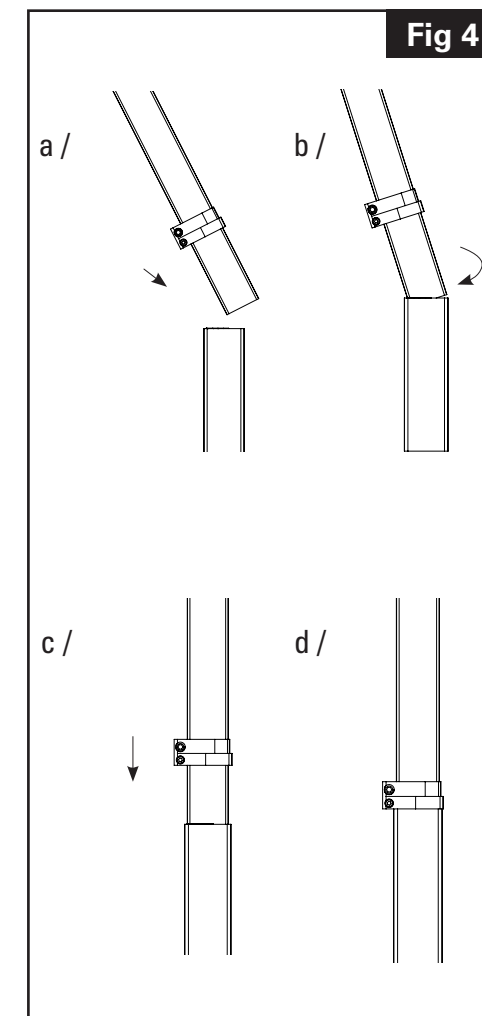


MONTAJE DE LA TIJA (CARRETERA & R5) EN EL CUADRO

- 1 - Posicionar el TAMPÓN (1) en la ABRAZADERA (4) luego los TORNILLOS M4 x 12 (3) y M5 x 12 (2).
- 2 - Posicionar la LÁMINA RESORTE (5) en el TUBO DE SILLÍN (6).



- 3 - Insertar la tija en el conjunto ABRAZADERA + TAMPÓN + TORNILLO y luego en el tubo de sillín tal como presentado a continuación:



MONTAJE DE LA TIJA (CARRETERA & R5) EN EL CUADRO

- 4 - Colocar el conjunto ABRAZADERA + TAMPÓN + TORNILLO hasta topar con el cuadro
- 5 - Ajustar la altura de sillín según las preferencias.
- 6 - Ajustar con una llave hexagonal de 3 mm EL TORNILLO M4 (3) con el par de apriete aconsejado de 4 N.m.
Apretar con una llave hexagonal de 4 mm EL TORNILLO M5 (2) con el par de apriete aconsejado de 7 N.m.
- 7 - Ajustar horizontalmente el sillín con un nivel y afinar según sus preferencias.
- 8 - RSP CARRETERA:
Apertar con una llave hexagonal de 6 mm el tornillo M8 (7 FIG 1) con el par de apriete aconsejado de 22 N.m
RSP R :
Apertar con una llave hexagonal de 5 mm el tornillo M5 (1 FIG 2) con el par de apriete aconsejado de 10N.m.

ADVERTENCIA :

Dada la morfología de los cuadros LOOK, es necesario recortar la tija de sillín a lo largo del límite indicado (CUTTING LIMIT) para alcanzar las posiciones más bajas.

En ambos casos (con tija de sillín recortada o sin recortar) nunca debe subir la tija de sillín más allá de los límites de inserción indicados.

Límite de inserción que tomar en cuenta:

Tija de sillín no recortada → LIMIT INSERT 1

Tija de sillín recortada → LIMIT INSERT 2

No apertar la tija de sillín con un sistema de tornillo de punta.

No pegar pegatinas en los elementos en carbono.

MANTENIMIENTO

Limpiar siempre el cuadro y sus componentes con agua y jabón o detergente suave.

Emplear un trapo suave. Enjuagar con agua el cuadro y secarlo con un trapo.

No emplear ningún aparato de limpieza a alta presión, ni productos abrasivos.

SERVICIO POSTVENTA

Pese a todo el esmero puesto en la fabricación, si apareciera un defecto o hiciera falta una reparación, conviene dirigirse siempre al punto de venta con el producto defectuoso, junto con la tarjeta de garantía.

GARANTÍA

Todos los componentes LOOK están garantizados contra cualquier vicio o defecto de fabricación por un año a contar desde la fecha de compra.

Para que la garantía sea válida, regístrese en nuestra página web:
www.lookcycle.com

La garantía se limita al comprador inicial y hace falta presentar la prueba de compra (factura original).

La garantía ampara a los cuadros contra cualquier vicio o defecto de fabricación.

La garantía se aplica exclusivamente si el cuadro se monta de acuerdo con las instrucciones anteriores.

La garantía no ampara los defectos causados por un mal mantenimiento o por mal uso.

Asimismo, la garantía es nula si el usuario ha realizado una modificación técnica en el producto o si estos han sido reparados o repintados en algún taller distinto de los homologados por LOOK.

La garantía no ampara:

- * los defectos provocados por negligencia o falta de mantenimiento
- * los accidentes
- * los daños accesorios e indirectos

La garantía no cubre los gastos de montaje, desmontaje, mano de obra, embalaje y expedición del cuadro. No taladrar, ni pintar ni volver a barnizar. No dejar el cuadro junto a una fuente de calor.

ATENCIÓN:

Inspeccione siempre su bicicleta antes de usarla.

Si los tubos del cuadro LOOK o de la horquilla han sufrido cualquier tipo de daño, lleve la bicicleta al punto de compra LOOK para su inspección. Si circula por la noche, respete las leyes vigentes del país en cuestión. Los reflectores no son suficientes y no sustituyen a la iluminación.

Lleve siempre casco.

Lea el código de la circulación y respételo. Esté atento a cualquier riesgo de la carretera y a la circulación.

Gefeliciteerd!

U hebt een accessoire van LOOK gekozen.

We danken u voor uw vertrouwen in onze producten.

Door dit accessoire van LOOK te kiezen, kiest u van een product van hoge technologie, met een Frans design.

Net als de meeste producten van LOOK, is dit identiek aan de producten die worden geleverd worden aan de grote professionele teams en wordt het tijdens het hele productieproces getest, zodat u er geheel tevreden over zult zijn.

Onze producten voldoen aan de huidige Europese en internationale normen.

Gelieve voor gebruik alle instructies door te lezen en de adviezen op te volgen om volop te kunnen genieten van de voordelen van dit kwaliteitsproduct. LOOK behoudt zich het recht voor de eigenschappen van een product te verbeteren zonder voorafgaande mededeling.

PRODUCTPRESENTATIE

Met de niet-ingebouwde RSP zadelstang kan men weer een traditionele zadelstang nemen op een frame met een ingebouwde zadelbuis met E-Post doorsnede.

Deze biedt veel afstel mogelijkheden in de hoogte en is daarmee een uitstekend antwoord op de behoeften van de consumenten van wie de zadelbuis te kort is afgezaagd, tijdens fietstests of in geval van doorverkoop.

Er bestaan 2 soorten RSP's:

RSP Weg:
Met een achterwaartse beweging instelbaar tussen -15 en -45 mm. Dit model is niet omkeerbaar.

RSP R5:
Met een achterwaartse beweging van + of - 5 mm, omkeerbaar

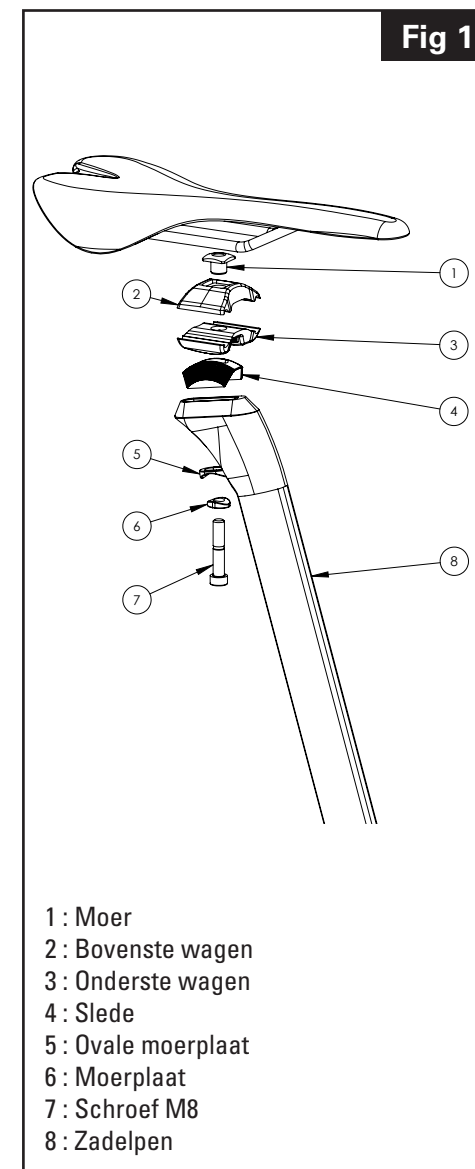
Alle RSP's kunnen met alle LOOK frames met ingebouwde zadelstang gebruikt worden.

LET OP:

dit LOOK frame is ontworpen en geoptimaliseerd voor een gebruik door wielrenners die niet meer dan 100 kg (220,5 lbs) wegen.

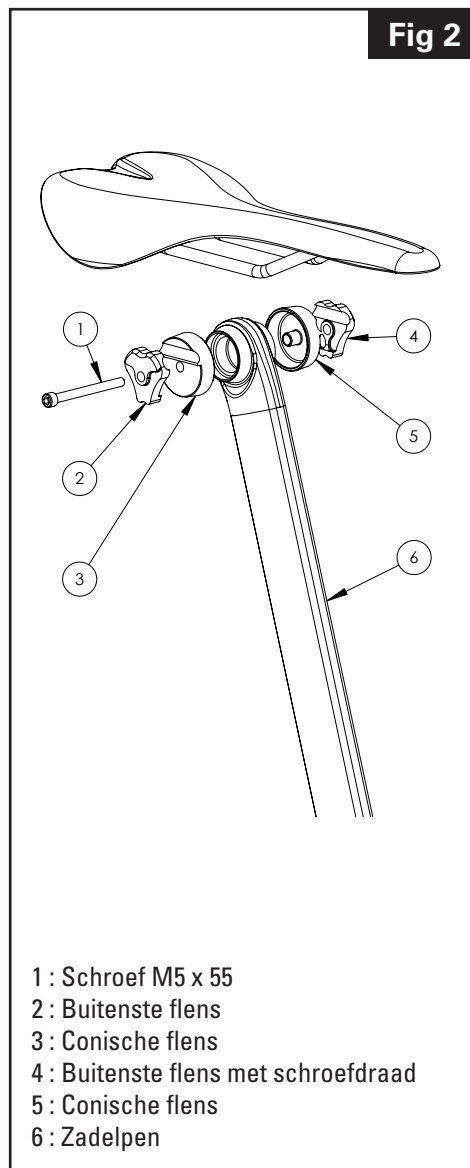
MONTAGE VAN HET ZADEL OP DE RSP WEG PEN

- 1 - Plaats de SLEDE (4) op de kop van de ZADELPEN (8).
- 2 - Plaats de ONDERSTE WAGEN (3) op de SLEDE + ZADELPEN
- 3 - Plaats BOVENSTE WAGEN (2) op de ONDERSTE WAGEN (3). Steek de SCHROEF (7) in het SCHROEFRINGETJE (6) en vervolgens in het OVALE RINGETJE (5), en controleer daarbij of de uitwaaiende zijden van de 2 ringetjes schuiven.
- 4 - Plaats de 3 elementen in PEN + SLEDE + ONDERSTE WAGEN + BOVENSTE WAGEN en schroef het geheel in MOER (1).
- 5 - Zet de zadelrails op de ONDERSTE WAGEN (3), draai dan de BOVENSTE WAGEN (2) zodat de nerven parallel zijn.
- 6 - Klem de twee delen enigszins tegen elkaar met behulp van een inbussleutel van 6 mm.



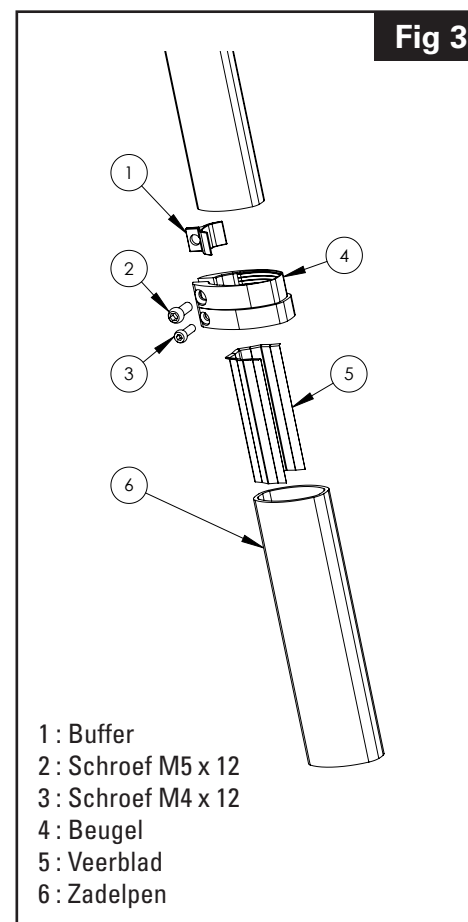
MONTAGE VAN HET ZADEL OP DE RSP R5 PEN

- 1 - Plaats de CONISCHE FLENZEN (3 en 5) op de conussen van de ZADELSTANG (6).
- 2 - Kies de gewenste achterwaartse beweging (+ of – 5 mm) om het zadel in de juiste richting te plaatsen.
- 3 - Plaats de ZADELRAILS in de groeven van de CONISCHE FLENZEN.
- 4 - Steek de SCHROEF M5 x 55 (1) in de BUITENSTE FLENS (2).
- 5 - Steek deze elementen in de STANG + CONISCHE FLENZEN een schroef deze vast in de BUITENSTE FLENS MET SCHROEFDRAAD (4).
- 6 - Klem het geheel enigszins samen met behulp van een inbussleutel van 5 mm.

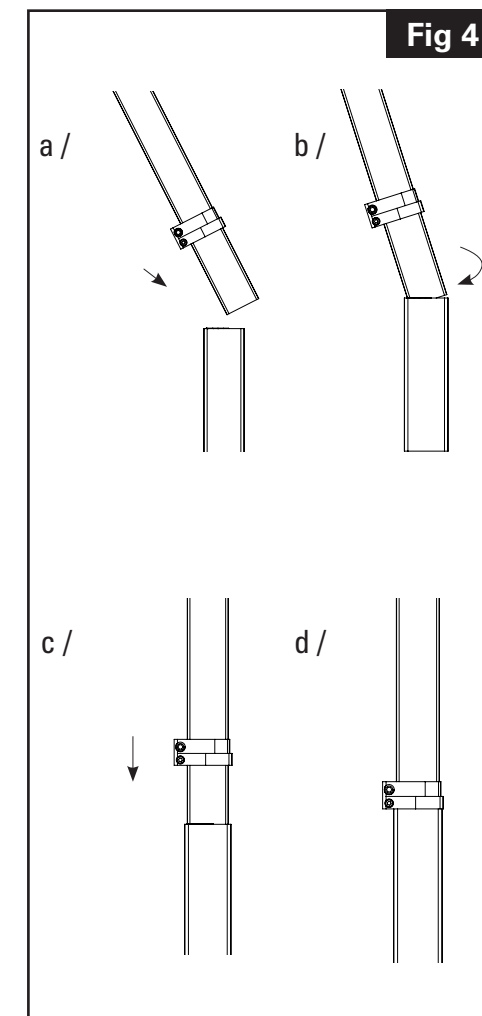


MONTAGE VAN DE PEN IN HET FRAME (WEG & R5)

- 1 - Plaats de BUFFER (1) in de BEUGEL (4) en vervolgens de SCHROEVEN M4 x 12 (3) en M5 x 12 (2).
- 2 - Plaats het VEERBLAD (5) in de ZADELBUIS (6).



- 3 - Steek de stang in de BEUGEL + BUFFER + SCHROEF en vervolgens in de zadelbuis zoals hieronder staat aangegeven:



MONTAGE VAN DE PEN IN HET FRAME (WEG & R5)

- 4 - Schuif de BEUGEL + BUFFER + SCHROEF tot aan de aanslag op het frame.
- 5 - Stel de hoogte van het zadel op de gewenste hoogte af.
- 6 - Klem met een inbussleutel van 3 mm de SCHROEF M4 (3) vast op het aanbevolen aanhaalmoment van 4 N.m.
Klem met een inbussleutel van 4 mm de SCHROEF M5 (2) vast op het aanbevolen aanhaalmoment van 7 N.m.
- 7 - Stel het zadel horizontaal af met behulp van een waterpas en verfijn deze afstelling naar wens.
- 8 - RSP WEG:
Klem met een inbussleutel van 6 mm de schroef M8 (7 FIG 1) vast op het aanbevolen aanhaalmoment van 22 N.m.
- RSP R5:
Klem met een inbussleutel van 5 mm de schroef M5 (1 FIG 2) vast op het aanbevolen aanhaalmoment van 10N.m.

LET OP :

Door de morfologie van de LOOK frames is het nodig de zadelstang langs de aangegeven grens (CUTTING LIMIT) op maat te zagen om de laagste standen te kunnen bereiken.

U moet in geen geval (of de zadelstang is afgezaagd of niet) de zadelstang boven de aangegeven invoergrenzen terug monteren.

In acht te nemen invoergrens:
Niet afgezaagde zaagstand → LIMIT INSERT 1

Afgezaagde zaagstand → LIMIT INSERT 2

De zadelstang niet vastklemmen met een systeem met centerbout.

Geen stickers op de elementen van carbon plakken.

ONDERHOUD

Reinig uw frame en de accessoires altijd met zeep of een licht reinigingsmiddel en water.

Gebruikte een zachte doek. Spoel af met water en droog met een doek Gebruik geen hoge druk reinigingsapparaat of bijtende producten.

KLANTENSERVICE

Ondanks alle zorg die wij aan onze producten besteden kan toch een fout voorkomen of een reparatie noodzakelijk zijn. U kunt zich dan wenden tot uw dealer met het defecte product en de garantiekaart.

GARANTIE

Alle LOOK accessoires hebben één jaar garantie vanaf de aankoopdatum, op alle productiefouten of gebreken.

Voor de geldigheid van de garantie moet u zich registreren op onze site:
www.lookcycle.com

Deze garantie is beperkt tot de oorspronkelijke koper en een aankoopbewijs is nodig (originele factuur).

De garantie betreft alle productiefouten of gebreken.

De garantie is alleen geldig als het product gemonteerd is zoals hierboven aangegeven.

De garantie dekt geen defecten te wijten aan slecht onderhoud of slecht gebruik.

De garantie is eveneens ongeldig als het product een technische wijziging ondergaan heeft door de gebruiker of is gerepareerd, opnieuw geleverd buiten een officieel LOOK reparatiecentrum.

De garantie dekt de volgende gevallen niet:
* defecten door nalatigheid of onvoldoende onderhoud
* ongevallen
* bijkomende of indirecte schade

De kosten van montage, demontage, werktijd, verpakking en verzending van het frame zijn niet gedekt Niet doorboren, verven of opnieuw lakken
Het frame niet bij een warmtebron plaatsen.

LET OP:

Kijk uw fiets altijd na voor gebruik.

Als de buizen van uw LOOK frame of uw vork beschadigd zijn, breng de fiets dan naar uw LOOK dealer voor inspectie. Stel u op de hoogte van de wetten in het land waar u bent als u 's nachts rijdt. Reflectoren zijn niet voldoende en vervangen verlichting niet.

Draag altijd een valhelm.

Wees op de hoogte en volg steeds de verkeerswetten.

Kijk uit voor de gevaren op de weg en in het verkeer.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein LOOK Zubehör entschieden.

Wir möchten uns für Ihr Vertrauen in unsere Produkte bedanken.

Durch die Wahl dieses LOOK Zubehörs haben Sie ein französisches, technisch hochwertiges Produkt erworben.

Wie die große Mehrheit der LOOK-Produkte ist es identisch mit dem, das den großen Berufsteams geliefert wird und wird während der gesamten Herstellung kontrolliert, um Ihren Ansprüchen zu entsprechen.

Unsere Produkte entsprechen verschiedenen europäischen und internationalen Normen.

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch die Anleitung vollständig durch und beachten Sie die dortigen Hinweise, um dieses hochwertige Produkt sicher und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit nutzen zu können.

Zur Verbesserung des Produktes behält sich LOOK die Möglichkeit vor, die Produktspezifikationen unangekündigt zu ändern.

PRODUKTPRÄSENTATION

Die nicht integrierte RSP Sattelstütze ermöglicht die erneute Umrüstung zu einer traditionellen Sattelstütze bei Look Rahmen mit integrierter Sattelstütze im E-Post Design.

Diese ermöglicht eine große Bandbreite an Höheneinstellungen und kommt somit jenen Fahrern entgegen, deren Sattelrohr bei Bike Tests zu kurz abgeschnitten wurde oder die die Absicht haben, ihr Rad zu verkaufen.

Die RSP wird in 2 Ausführungen angeboten:

RSP Straße:
Dieses Modell kann von -15 bis - 45 mm nach hinten verstellt werden und ist nicht reversibel.

RSP R5:
Diese Version kann um + oder - 5 mm verstellt werden und ist reversibel.

Alle RSP Modelle sind mit sämtlichen LOOK Rahmen mit integrierter Sattelstütze kompatibel.

ACHTUNG:

Die Entwicklung und Fertigung dieses High-End Rahmens ist auf ein maximales Fahrergewicht von 100kg (220,5lbs) ausgerichtet.

MONTAGE DES SATTELS AUF DIE RSP STRAßEN-STÜTZE

- 1 - Das GLEITSTÜCK (4) auf das obere Ende der SATTELSTÜTZE (8) setzen.
- 2 - Die UNTERE SATTELKLEMME (3) auf die Einheit GLEITSTÜCK + SATTELSTÜTZE setzen.
- 3 - Die OBERE SATTELKLEMME (2) auf der UNTEREN SATTELKLEMME (3) positionieren. Die Schraube (7) in die SCHRAUBEN-BEILAGE (6), dann durch die längliche Beilage (5) stecken; überprüfen, ob die mit Streifen versehenen Seiten der beiden Beilagen gleiten.
- 4 - Die 3 Teile in die Einheit STÜTZE + GLEITSTÜCK + UNTERE SATTELKLEMME + OBERE SATTELKLEMME stecken und mit der MUTTER (1) verschrauben.
- 5 - Die Sattelreling in die UNTERE SATTELKLEMME (3) einpassen, dann die OBERE SATTELKLEMME (2) drehen, bis die Rillen parallel verlaufen.
- 6 - Die beiden Einheiten vorsichtig mit Hilfe eines 6 mm Sechskantschlüssel anziehen.

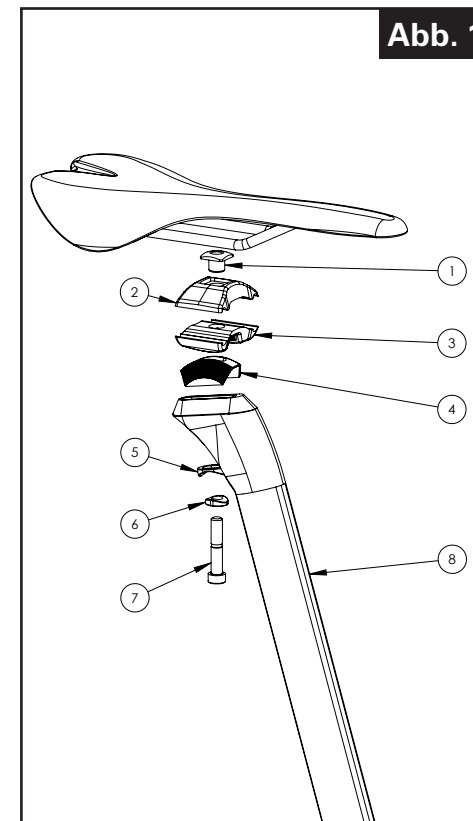
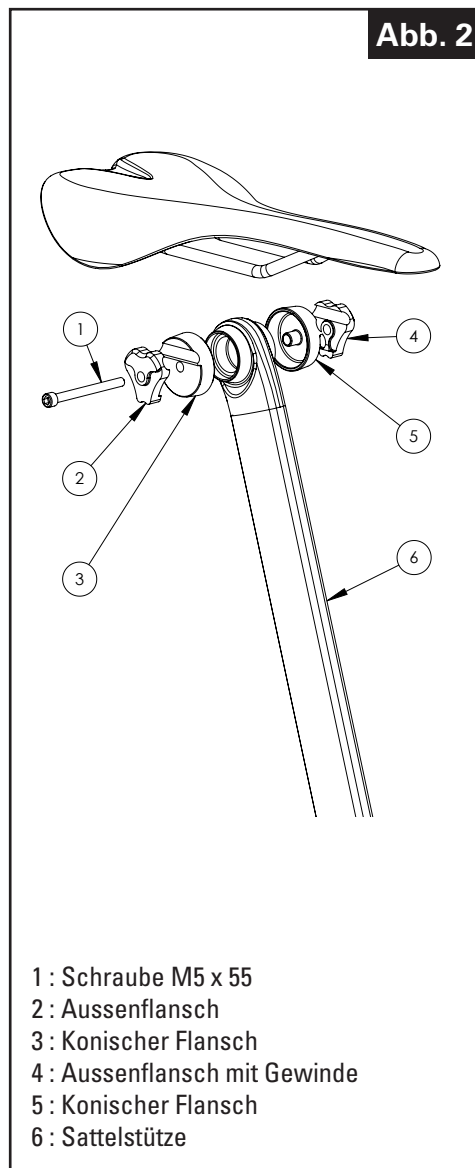


Abb. 1

- 1 : Mutter
2 : Obere Sattelklemme
3 : Untere Sattelklemme
4 : Gleitstück
5 : Längliche Beilage
6 : Schraubenbeilage
7 : Schraube M8
8 : Sattelstütze

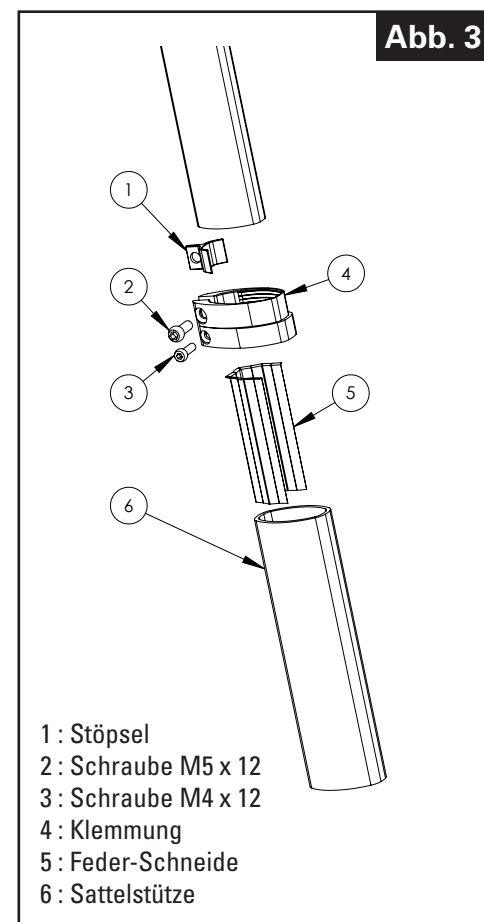
MONTAGE DES SATTELS AUF DIE RSP R5-STÜTZE

- 1 - Die KONISCHEN FLANSCH (3 und 5) auf die Kegel der SATTELSTÜTZE (6) positionieren.
- 2 - Die optimale Einstellung (+ oder - 5 mm) wählen, um den Sattel in die gewünschte Position zu bringen.
- 3 - Die SATTELFÜHRUNGEN in die Aussparungen der KONISCHEN FLANSCH bringen.
- 4 - Die M5 x 55 SCHRAUBE (1) in den AUSSENFLANSCH (2) einführen.
- 5 - Diese Teile in die aus STÜTZE + KONISCHEN FLANSCHEN bestehende Einheit einführen und im AUSSENFLANSCH MIT GEWINDE (4) einschrauben.
- 6 - Die Einheit leicht mit einem 5 mm Sechskant-Hohlschlüssel anziehen.

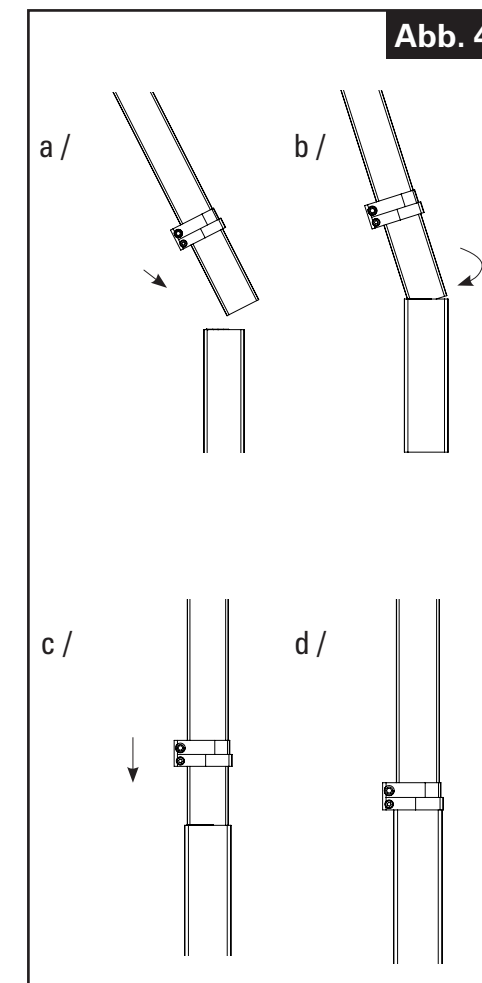


MONTAGE DER STÜTZE IN DEN RAHMEN (STRABEN & R5)

- 1 - Den STÖPSEL (1) in die KLEMMUNG (4) bringen, dann die SCHRAUBEN M4 x 12 (3) und M5 x 12 (2) einsetzen.
- 2 - Die FEDER-SCHNEIDE (5) in die SATTELSTÜTZE (6) bringen.



- 3 - Die Schrauben in die aus KLEMMUNG + STÖPSEL + SCHRAUBEN bestehende Einheit einführen, danach entsprechend nachstehender Abbildung in die Sattelstütze stecken :



MONTAGE DER STÜTZE IN DEN RAHMEN (STRAÙE & R5)

- 4 - Die aus KLEMMUNG + STÖPSEL + SCHRAUBEN bestehenden Einheit bis zum Anschlag in den Rahmen stecken.
- 5 - Die Sattelhöhe wie gewünscht einstellen.
- 6 - Die SCHRAUBE M4 (3) mit einem 3 mm Sechskantschlüssel mit einem empfohlenen Anzugsmoment von 4 Nm anziehen.
Die SCHRAUBE M5 (2) mit einem 4 mm Sechskantschlüssel mit einem empfohlenen Anzugsmoment von 7 Nm anziehen.
- 7 - Die horizontale Einstellung des Sattels mit Hilfe einer Wasserwaage ausrichten und danach wie gewünscht einstellen.
- 8 - RSP STRAÙE:
Die Schraube M8 (7 Abb. 1) mit einem 6 mm Sechskantschlüssel mit einem empfohlenen Anzugsmoment von 22 Nm anziehen.
- RSP R5:
Die Schraube M5 (1 Abb. 2) mit einem 5mm Sechskantschlüssel mit einem empfohlenen Anzugsmoment von 10 Nm anziehen.

ACHTUNG :

Aufgrund der Bauweise von LOOK Rahmen ist zum Erreichen der niedrigsten Position ein Nachschneiden der Sattelstütze entlang der markierten Schneidgrenze (CUTTING LIMIT) notwendig.

In jedem Fall (nachgeschnittene Sattelstütze oder nicht), die Sattelstütze nie oberhalb der markierten Einführungsgrenzen montieren

Einzubeziehende Einführungsgrenze:
Nicht geschnittene Sattelstütze → LIMIT INSERT 1

Nachgeschnittene Sattelstütze → LIMIT INSERT 2

Die Sattelstütze nicht mit Hilfe eines Systems mit Feststell-/Gewindestiften anziehen.

Keine Aufkleber auf Carbonfaser-Teile anbringen.

PFLEGE

Den Rahmen und das Zubehör immer mit Seife oder einem milden Reinigungsmittel und Wasser reinigen.
Einen weichen Lappen verwenden. Den Rahmen anschließend mit Wasser abspülen und mit einem Tuch trocknen.
Weder einen Hochdruckreiniger noch Scheuermittel verwenden.

KUNDENDIENST

Sollte trotz sorgfältiger Fertigung ein Fehler auftreten oder eine Reparatur notwendig sein, dann wenden Sie sich an Ihren Händler. Legen Sie die Garantiekarte dem defekten Produkt bei.

GARANTIE

Für das gesamte LOOK-Zubehör übernehmen wir ab Kaufdatum eine Gewährleistung für 5 Jahre für Fertigungsfehler oder -mängel.

Für die Gültigkeit der Garantie registrieren Sie sich bitte auf unserer Website unter: www.lookcycle.com.

Die Gewährleistung beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer, wobei die Original-Rechnung vorgelegt werden muss.

Die Gewährleistung erstreckt sich auf sämtliche Fertigungsfehler oder -mängel.

Die Gewährleistung kann nur dann geltend gemacht werden, wenn die Montage des Produktes gemäß den vorstehenden Anweisungen erfolgte.

Die Gewährleistung gilt nicht bei Fehlern, die auf unsachgemäÙe Pflege oder Nutzung zurückzuführen sind.

Des Weiteren ist die Gewährleistung unwirksam, wenn an dem Produkt vom Benutzer technische Änderungen vorgenommen wurden oder wenn Reparaturen und Lackierarbeiten nicht von einem autorisierten LOOK-Händler durchgeführt wurden.

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf:

- * Fehler, die auf Nachlässigkeit oder unzureichende Pflege zurückzuführen sind
- * Unfälle
- * Schäden an Zubehör und indirekte Schäden

Kosten für Montage, Demontage, Arbeitszeit, Verpackung und Versand des Rahmens fallen nicht unter die Gewährleistung.

Nicht anbohren und lackieren.

Den Rahmen nicht neben eine Wärmequelle stellen.

ACHTUNG:

Überprüfen Sie Ihr Fahrrad stets, bevor Sie es benutzen!

Sollten die Rohre Ihres LOOK-Rahmens oder Ihrer Gabel Schäden aufweisen, das Fahrrad zu Ihrem LOOK-Händler zur Überprüfung bringen. Wenn Sie nachts fahren, nehmen Sie von den geltenden Vorschriften des Landes Kenntnis, in dem Sie sich aufhalten. Die Reflektoren sind nicht ausreichend und ersetzen keine Lichtenanlage.

Tragen Sie stets einen Schutzhelm!

Nehmen Sie Kenntnis von der Straßenverkehrsordnung und beachten Sie sie!

Passen Sie im Straßenverkehr auf!

